

Dr. Walter Kasslatter

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
Dottore Commercialista

Intrastat Erklärung 2. Trimester
NISF Einzahlungen 2. Rate
MwSt. Abrechnung 2. Trimester

Dichiarazione Intrastat
2. rata INPS per artigiani e comm.
Liquidazione Iva 2. trimestre

Klausen, St. Ulrich, 5. 7. 2011

Chiusa, Ortisei, 5/7/2011

Wir erlauben uns Ihnen folgende wichtige Termine mitzuteilen.

Ci permettiamo di ricordarLe le seguenti importanti scadenze :

25. 7. Intrastat

Für alle Einkäufe und Verkäufe aus der EU des 2. Trimesters, muss eine Intrastat Erklärung erstellt und abgegeben werden.

Falls Sie solche haben, bitte dringend die Rechnungen bringen.

16. 8. 2. Rate NISF INPS

Firmeninhaber (Handwerk und Handel)

16. 8. Abrechnung und Einzahlung der MwSt. des zweiten Trimesters

Für die Berechnung benötigen wir alle noch nicht verbuchten Ein- und Ausgangsrechnungen sowie Tagesinkassi des 2. Trimesters.

25/7 Intrastat

Le ditte con acquisti o vendite di merci e servizi da e per l'unione (UE) devono compilare e trasmettere la dichiarazione Intrastat.

In tale caso La preghiamo portarci urgentemente le relative fatture.

16/8 2. rata INPS

Titolari d'impresе artigiane e commercianti.

16/8 Liquidazione e versamento IVA 2. trimestre

Per il calcolo Vi preghiamo di portarci le fatture e i corrispettivi di competenza del 2. trimestre non ancora contabilizzati.

Mit freundlichen Grüßen

Con cordiali saluti


Dr. Walter Kasslatter

Falls Sie unsere Nachrichten per Email erhalten möchten, so teilen Sie uns bitte Ihre Adresse mit.

Das Büro bleibt vom 16. August bis 2. September wegen Urlaub geschlossen.

Qualora desiderasse ricevere le ns. comunicazioni via Email, La preghiamo farci pervenire l'indirizzo.

L'ufficio rimane chiuso per ferie dal 16 agosto al 2 settembre.

39043 Klausen/Chiusa
Langrain 30/C
Tel. 0472 - 847233
Fax 0472 - 847967

39046 St. Ulrich/Ortisei/Ortisei
Amariastrasse 43
Tel. 0471 - 797208
Fax 0471 - 797949

<http://www.kasslatter.com>

Email: info@Kasslatter.com

St. Nr. KSS WTR 55E01 A952N

MwSt. Nr. IT 01224100212